



**GOGEN**

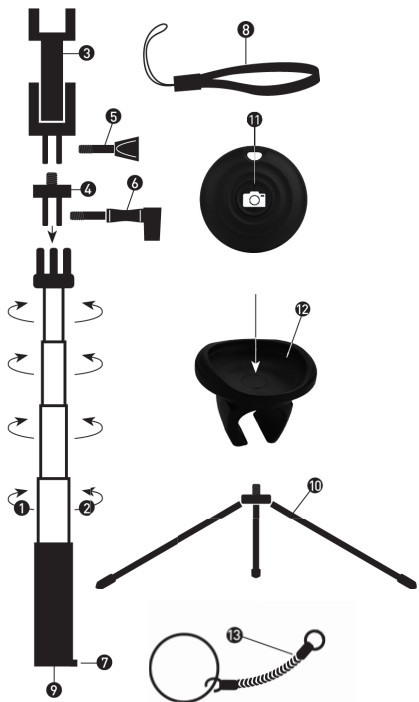
**BT SELFIE 4**



**CZ SK PL EN HU**

SELFIE MONOPOD  
SELFIE MONOPOD  
WYSIĘGNIK DO ZDJĘĆ SELFIE  
SELFIE STICK  
SELFIE MONOPOD

**NÁVOD K POUŽITÍ**  
NÁVOD NA POUŽITIE  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
USER MANUAL  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS



## SELFIE MONOPOD

1. Každý ze segmentů stativu lze jednotlivě uzamknout mírným pootočením ve směru hodinových ručiček (1) a opět odemknout mírným pootočením proti směru hodinových ručiček (2).
2. V odemknutém stavu vytáhněte segmenty do požadované délky a uzamkněte je, aby bylo možné stativ bezpečně používat.
3. Pro chytré telefony použijte zabudovanou objímku (3). Na konci je snadno roztažitelná pro telefony až do velikosti 12,5 cm.
4. V případě fotoaparátů, outdoorových kamer a jiných zařízení se závitem ¼ palce použijte adaptér stativu (4), a to tak, že uvolníte šroub (5) a odejmete držák telefonu (3). Poté připojte adaptér stativu (4) pomocí upevňovacího šroubu (6).
5. Do otvoru (7) v rukojeti monopodu lze připevnit zápní pásek (8).
6. Základnu stativu (10) lze přišroubovat k monopodu pomocí závitu ¼ palce na základně rukojeti (9).
7. Dálkové ovládání Bluetooth (11) lze upevnit na příslušný držák (12) přímo na rukojeti monopodu nebo pro snazší držení v ruce můžete připojit dálkové ovládání Bluetooth pomocí kroužku (13).

## POKYNY K POUŽÍVÁNÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ BLUETOOTH

Dálkové ovládání Bluetooth můžete použít při různých příležitostech pro pořizování snímků šťastných okamžiků, během každodenních činností, na večírcích či na cestách. Někdy není k dispozici nikdo, kdy by snímek udělal, a nikdo nechce na fotografii chybět. Náš systém se závěrkou fotoaparátu Bluetooth vám pomůže zvětšit dosah na 10 metrů, takže můžete zaznamenat vše kolem fotografie: krásnou přírodní scenérii a všechny lidi v záběru.

### Jak používat dálkové ovládání Bluetooth:

1. Stiskněte a podržte tlačítko „Spoušť“ po dobu 7 vteřin pro zapnutí dálkového ovládání, kontrolka LED bude blikat modře a červeně.
2. Zapněte Bluetooth na vašem zařízení a spusťte vyhledávání dostupných Bluetooth zařízení. Pro párování zvolte zařízení pojmenované **PhotoShot**. Zkontrolujte, zda je dálkové ovládání Bluetooth připojeno.
3. Kompatibilní s iOS i zařízeními Android.
4. Pro fotografování stiskněte tlačítko „Spoušť“.
5. Stiskněte a podržte tlačítko „Spoušť“ po dobu 7 sekund, abyste odpojili zařízení, kontrolka LED bude blikat modře a červeně.

### Vlastnosti:

- Bluetooth 3.0; vysoká rychlost, nízká spotřeba
- Účinný dosah: 10 m
- Provozní kmitočet: 2402 - 2480 MHz; e.i.r.p: - 0,56 dBm
- Provozní proud: 2,5 mA
- Provozní teplota: -10 až 55 °C
- Provozní vlhkost: 10 až 70 %
- Kompatibilní s chytrými telefony a tablety iOS a Android
- Nejsou nutné žádné aplikace! Stačí připojit pomocí Bluetooth.

**Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.**

## SELFIE MONOPOD

1. Každý zo segmentov statívu možno jednotlivito uzamknúť miernym pootočením v smere hodinových ručičiek (1) a opäť odomknúť miernym pootočením proti smeru hodinových ručičiek (2).
2. V odomknutom stave vyťahnite segmenty do požadovanej dĺžky a uzamknite ich, aby bolo možné statív bezpečne používať.
3. Pre chytré telefóny použite zabudovanú objímku (3). Na konci je ľahko roztiahnuteľná pre telefóny až do veľkosti 12,5 cm.
4. V prípade fotoaparátov, outdoorových kamier a iných zariadení so závitom ¼ palca použite adaptér statívu (4), a to tak, že uvoľníte skrutku (5) a odoberte držiak telefónu (3). Potom pripojte adaptér statívu (4) pomocou upevňovacej skrutky (6).
5. Do otvoru (7) v rukováti monopodu možno pripevniť západný pásik (8).
6. Základňu statívu (10) možno priskrutkovať k monopodu pomocou závitcu ¼ palca na základni rukováte (9).
7. Diaľkové ovládanie Bluetooth (11) je možné upevniť na príslušný držiak (12) priamo na rukováti monopodu alebo pre ľahšie držanie v ruke môžete pripojiť diaľkové ovládanie Bluetooth pomocou krúžku (13).

## SPRIEVODCA POUŽÍVANIA DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA BLUETOOTH

Diaľkové ovládanie Bluetooth môžete použiť pri rôznych príležitostiach na vytváranie snímok šťastných okamihov, počas každodenných činností, na večierkoch či na cestách. Niekedy nie je k dispozícii nikto, kto by snímku urobil, a nikto nechce na fotografii chýbať. Náš systém sa závierkou fotoaparátu Bluetooth vám pomôže zväčšiť dosah na 10 metrov, takže môžete zaznamenať všetko okolo fotografie: krásnu prírodnú scenériu a všetkých ľudí v zábere.

### Ako používať diaľkové ovládanie Bluetooth:

1. Stlačte a podržte tlačidlo „Spúšť“ po dobu 7 sekúnd pre zapnutie diaľkového ovládania, kontrolka LED bude blikať modro a červeno.
2. Zapnite Bluetooth na vašom zariadení a spustíte vyhľadávanie dostupných Bluetooth zariadení. Pre párovanie zvolte zariadenie pomenované **Photoshot**. Skontrolujte, či je diaľkové ovládanie Bluetooth pripojené.
3. Kompatibilné s iOS aj zariadeniami Android.
4. Pre fotografovanie stlačte tlačidlo „Spúšť“.
5. Stlačte a podržte tlačidlo „Spúšť“ po dobu 7 sekúnd, aby ste odpojili zariadenie, kontrolka LED bude blikať modro a červeno.

### Vlastnosti:

- Bluetooth 3.0; vysoká rýchlosť, nízka spotreba
- Účinný dosah: 10 m
- Prevádzkový kmitočet: 2402 - 2480 MHz; e.i.r.p: - 0,56 dBm
- Prevádzkový prúd: 2,5 mA
- Prevádzková teplota: -10 až 55 °C
- Prevádzková vlhkosť: 10 až 70 %
- Kompatibilné s chytrými telefónmi a tabletami iOS a Android
- Nie sú nutné žiadne aplikácie! Stačí pripojiť pomocou Bluetooth

**Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.**

## STATYW TELESKOPOWY/WYSIĘGNIK „SELFIE”

1. Każdy z segmentów statywu można indywidualnie zablokować w określonej pozycji, lekko przekręcając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (1) lub odblokować przekręcając w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara (2).
2. Wyciągać odblokowane segment na żadaną długość, a następnie zablokować je w celu bezpiecznego używania statywu.
3. W celu używania ze smartfonem, należy zastosować załączony uchwyt (3). Montuje się go w łatwy sposób na szczycie statywu i można używać z nim smartfonów o przekątnej do 5,5 cala.
4. W celu używania z aparatami, fotograficznymi, kamerami zewnętrznymi oraz innymi urządzeniami z gwintem  $\frac{1}{4}$ " należy korzystać z adaptera statywu (4). W tym celu należy poluzować śrubę (5) i zdjąć uchwyt telefonu (3). Następnie podłączyć adapter (4) za pomocą śruby (6).
5. Pasek na rękę (8) można przymocować do otworu (7) w ręczce statywu.
6. Stojak trójnożny (10) można przymocować do statywu za pomocą gwintu  $\frac{1}{4}$ " znajdującego się w uchwycie (9).
7. Pilot Bluetooth (11) można zamontować w przeznaczonym do tego uchwycie (12) bezpośrednio na ręczce statywu. W celu ułatwienia trzymania go w rękę można także przymocować pilota do breloczka (13).

## INSTRUKCJA OBSŁUGI PILOTA BLUETOOTH

Bluetooth Camera Shutter, to rodzaj pilota zdalnego sterowania do uruchamiania aparatu fotograficznego. Pozwala on na uchwycenie niezwykłych momentów przy różnych uroczystościach, dokumentowanie podróży, etc. Czasem zdarza się też, że nikt nie może zrobić nam zdjęcia a równocześnie chcemy uwiecznić na nim wszystkie osoby nam towarzyszące. W takiej sytuacji Bluetooth Camera Shutter pozwoli na wydłużenie do 10 metrów odległości z której robione jest zdjęcie, co umożliwi umieszczenie na nim zarówno wszystkich osób, które chcemy sfotografować jak i tła – pięknego krajobrazu, ciekawej architektury, etc..

### Jak używać przycisku Bluetooth:

1. Przyciśnij i przytrzymaj przycisk "Shutter" przez 7 sekund żeby uruchomić urządzenie, światło będzie migać na niebiesko i czerwono.
2. Uruchom funkcję Bluetooth na swoim urządzeniu. Przeszukaj dostępne połączenia Bluetooth. Wybierz "PhotoShot" w celu nawiązania połączenia. Upewnij się, czy "Shutter" jest podłączony.
3. Kompatybilny dla urządzeń iOS i Android.
4. Wciśnij przycisk "Shutter" żeby robić zdjęcia.
5. Wciśnij i przytrzymaj przycisk "Shutter" przez 7 sekund żeby odłączyć urządzenie, światło będzie migać na niebiesko i czerwono.

### Właściwości:

- Bluetooth 3.0; high speed, niski pobór energii
- Zasięg obsługi przez pilota: 10 m
- Częstotliwość robocza: 2402 - 2480 MHz; e.i.r.p.: - 0,56 dBm
- Pobór prądu: 2.5 mA
- Temperatura pracy: -10 ~ 55°C ; Dopuszczalna wilgotność: 10 ~ 70%
- Kompatybilny z tabletami i smartfonami z systemem Android i iOS
- Nie wymaga instalowania dodatkowych aplikacji. Proste łączenie poprzez Bluetooth.

**Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.**

## HANDHELD TRIPOD

1. Each of the tripod segments can be individually locked by a slight rotation in clockwise (1) and can be again unlocked by a slight rotation counterclockwise (2).
2. Pull the segments in the released state to the desired length and lock them for safe use
3. For Smartphones use the pre assembled bracket (3). It is easily extendible at the top for smartphones up to 5.5 inches.
4. For cameras, outdoor cameras and other devices with 1/4" thread, use the tripod adapter (4). To do this, loosen the screw (5) and remove the phone holder (3). Then, attach the tripod adapter (4) with the retaining screw (6).
5. The safety wrist strap (8) can be attached into the pinhole (7) on the handle of your monopod.
6. Tripod stand base (10) can be screwed with your monopod by the 1/4" thread on the handle base (9).
7. The Bluetooth remote control (11) can be mounted by the dedicated holder (12) directly on the handle of the monopod or for easier hold in your hand you can connect Bluetooth remote control with keyring (13).

## OPERATING INSTRUCTIONS BLUETOOTH REMOTE CONTROL

Bluetooth Camera Shutter, is a kind of easy capture camera remote control, snapping happy smile moment for you at different occasions, during the daily life, small parties or journey etc. And sometimes, there is no one else to take photo, and no one wants to be left out of the picture, Our Bluetooth Camera Shutter will help expands your reach to 10 meters so you can capture the full story of your picture: the beautiful natural scenery and all the people in the frame.

### How to use the Bluetooth button:

1. Press and hold „Shutter“ button for 7 seconds to power the device, the led light will flash blue & red.
2. Open your device's Bluetooth function. Scan for available Bluetooth. Select **PhotoShot** to start pairing. Check that „Shutter“ is connected.
3. Compatible with both iOS and Android devices.
4. Press and click the „Shutter“ button to take photos.
5. Press and hold „Shutter“ button for 7 seconds to disconnect the device; the led light will flash blue & red.

### Features:

- Bluetooth 3.0; high speed, low consumption
- Supporting effective range: 10 m
- Working Frequency: 2402 - 2480 MHz; e.i.r.p: - 0,56 dBm
- Working Current: 2.5 mA
- Working Temperature: -10 ~ 55°C
- Working Humidity: 10 ~ 70%
- Compatible with iOS and Android Smartphones and Tablets
- No APP required! Simply connect by Bluetooth.

**We reserve the right to change technical specifications.**

## KÉZI ÁLLVÁNY

1. A háromlábú állvány minden szegmensét egyenként lehet rögzíteni enyhe forgatással az óramutató járásával egyenlő irányba (1) és újra kiengedni enyhe forgatással fordított irányba (2).
2. Állítsa be a szegmenseket a kívánt hosszra és rögzítse le a biztonságos használat érdekében.
3. Okos telefonokhoz használja az előszerelt tartót (3). Egyszerűen hosszabbítható akár 5,5 hüvelykes okos telefonokhoz.
4. Kameránál, outdoor kameránál és más készülékeknél használja az adaptert (4). Lazítsa meg a csavart (5) és távolítsa el a telefon tartót (3). Utána rögzítse az adaptert (4) a hozzávaló csavarral (6).
5. A biztonsági csukló övet (8) a fogantyún lévő hozzávaló lyukba (7) lehet rögzíteni.
6. A háromlábú állványhoz (10) rögzítse a kihúzható cső bázisát (9).
7. A Bluetooth vezérlést (11) közvetlen a fogantyúhoz lehet csatlakoztatni a hozzávaló tartóval (12), vagy a könnyebb használat érdekében csatlakoztasson a Bluetooth vezérléshez egy kulcstartó karikát (13).

## BLUETOOTH VEZÉRLÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

A Bluetooth Kamera kapcsoló egy egyszerű kamera távirányító, aminek köszönhetően vidám pillanatokot lehet rögzíteni, különböző szituációkban, napközben, utazáskor, stb. Hasznos lehet ha nincs senki, aki tudja a fotózással segíteni és ha mindenki szeretne a képen lenni. A Bluetooth Kamera kapcsoló akár 10 m távolságról segít a képeket rögzíteni: a gyönyörű természetet és mindenkit a kép keretében.

### Hogyan kell a Bluetooth gombot használni:

1. Nyomja meg és tartsa megnyomva a „Rögzítés” gombot 7 másodpercen keresztül a készülék bekapcsolásához, a LED fény kék és piros színűen fog villogni.
2. Kapcsolja be a saját készülékén lévő Bluetooth funkciót. Keressen elérhető Bluetooth eszközöket. A párosítás elindításához válassza a **PhotoShop** lehetőséget. Ellenőrizze a csatlakozást.
3. iOS és Android készülékekkel kompatibilis.
4. Nyomja meg a gombot a képek rögzítéséhez.
5. Nyomja meg és tartsa megnyomva a „Rögzítés” gombot 7 másodpercen keresztül a csatlakozás befejezéséhez, a LED fény kék és piros színűen fog villogni.

### Specifikációk:

- Bluetooth 3.0; magas sebességű, alacsony fogyasztás
- Működési tartomány: 10 m
- Működési frekvencia: 2402 - 2480 MHz; e.i.r.p: - 0,56 dBm
- Működési feszültség: 2.5 mA
- Működési hőmérséklet: -10 ~ 55°C
- Működési páratartalom: 10 ~ 70%
- iOS és Android okos telefonokkal és tabletekkel kompatibilis
- Nem szükséges applikáció letöltése. Egyszerűen Bluetooth-on keresztül csatlakozik.

**A gyártó fenntartja a jogot a technikai specifikációk változtatására.**

### Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů (Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Nebezpečí udušení. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárkách nebo dětských ohrádkách.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BTSELFIE4 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

### Likvidácia starých elektrických a prístrojov (vťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.



Nebezpečenstvo udusenía. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie. Nepoužívajte toto vrecúško v koľkách, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia BTSELFIE4 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

### Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.



Niebezpieczeństwo uduszenia. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy! Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojach dziecięcych.



Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu BTSELFIE4 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

#### **Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



To avoid danger of suffocation, keep the plastic bag away from babies and children. Do not use this bag in cribs, beds, carriages or playpens. This bag is not a toy.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type BTSELFIE4 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

#### **Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszerében)**



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!



Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőekben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a BTSELFIE4 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)



GoGEN